

DEDE ÖMER RÜSENİ

Dr. Semra TUNC*

Halvetiliğin Rûşenîye kolunun müessisi bulunan Dede Ömer Rûşenî** 15. Yüzyıl Tekke edebiyatı içinde gerek eserlerinin sayıları gerekse muhtevaları hasebiyle önemli bir yeri hâlidir.

Dede Ömer, Aydın ili Tire yakınlarında Güzelhisarlı'dır¹. Doğum tarihi belli değildir. Dede Ömer Rûmî² diye bilinen şair, aydınlı olmasına nisbeten Rûşeni mahlasını kullanmıştır³. Gençliğinde “Ulûm-i zâhireye tâlib olmuş” ve memleketinden ayrılarak Bursa'ya gelmiştir. Burada bir süre

* Selçuk Üniversitesi Fen Edebiyat Fak. Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü

^{**} Türk Edebiyatında Dede Ömer'den başka Rüsenî mahlaslı iki şair daha vardır.

I. Rüsenî: Nûşâ taramaları esnasında karşılaşduğumuz 178 beyitlik "Tuhfe-i Gevher-nizâm" adlı küyük bir mesnevinin sahibidir. Eserin te'rif tarihi son beyitte 1155/172 olarak kaydedildiğine göre Aydını Rüsenî'den sonra ikinci Rüsenî olmuştur.

II. Rüsenî: Yalnız tezkire-i Şu'arâ-ı Âmid ve Tuhfe-i Na'ilî'de kayıtlı olan Diyarbakırlı Rüsenî 1244/1828 yılında doğmuş, çeşitli idârî görevlerde bulunmuştur. Arapça ve Farsça'yı iyi bildiği kaydedilen Rüsenî'nin "selîka-i kitabet"de akrânlarından üstün olduğu belirtilir. (Ali Emîri, Tezkire-i Şu'ara-ı Âmid, Matba'a-i Âmidî, Dersaadet, 1328, z. C. I, s. 416-418; Na'il Tuman, Tuhfe-i Na'ilî, Millî Ktp. Yazmalar Böl. No: 611/1, C. I, s. 553).

¹ Sorarsan tuhfesi Mısır'un sekerdür

Velî Aydin ilinün Rûşenî'dür (Gaz. 20/5)

Miskîn hakîr Rûsenî'nün aslin sorar isen

Aydın ilinde Tire yanında Güzelhisar'dur. (Müf. 7)

² Sadık Vicdânî, Tomar-ı Turûk-ı Âliyye'den: Halvetiyye, Efkaflı İslamiyye, İst. 1337 (1918), s. 41.

³ Sehi, Hest Bihist, Matbaa-i Âmid, İst. 1325 (1907).

-Latifi, Tezkiretü's-Su'arâ, İkdam Math. İst. 1314 (1907),

Lâmi, Tercüretü şı'ura, İkdam Matb. İst. 1514 (1856), s. 48
-Lâmi'î. Nefehâtü'l-Üns Tercümesi. Âmire Matb. İst. 1270, s. 576

Bahr I, Nerenbach P. Ons Terrein. Amst. Mat. 1st. 1270, s. 570

nefsine uyup “şûrîdelikler” yapmış, zaman zaman dostlarını hicveder mahiyette manzumeler kaleme almıştır⁴.

Bursa’da bulunduğu sıra şâir Melfîhî ile de ahbablığı olmuş⁵ muhtemelen “gönül” tedifli muhammesi bu dönemde kaleme alınmıştır. Önceleri sefih bir hayat süren Rûşenî, Bursa’da Balıkçıoğlu Hızır Balî adlı bir gence muallimlik yaparken âşık olur. Dile düşer. Mahbubdan kurtuluş imkanı olmadığını gören Ömer Rûşenî, bir hücreye çekilir ve onu teshir için adını “vird-i zebân” eyler. Bunun üzerine birkaç gün sonra âlem-i gaybdan Hızır Aleyhi’sselâm gelir ve böylece şâir mahbûbun adını anarak gerçek Hızır’ı bulur. Bu olaydan sonra “terk-i diyâr-i yâr” edip Karaman’da irşâdla meşgûl olan ağabeyi Halvetî şeyhi Alaaddîn-i Halvetî’nin yanına gider. Onun vasıtasyyla da Bâkü’de Pîr-i Sânî Seyyid Yahyâ Şîrvânî (öl. 869/1464) nin hizmetine girer. Şeyhinin himmeti ve kendisinin gayreti ile “aşk-ı mecâzîsi aşk-ı hakîkîye muntakîl” olur⁶. Böylece Rûşenî’nin önceden “melâhi” cinsinden olan sözlerinin sonradan “ser-â-ser’ilahi” olduğu da Nefehâtü'l-Üns’té kaydedilmektedir⁷.

Dede Ömer, Yahyâ Şîrvânî’nin halifesî olarak şeyhinin emri ile Gence, Karabağ, Berde’â ve Tebrîz’de irşâdla meşgûl olmuş, tarîkatın nûrlarını yaymıştır⁸.

Şeyhinin ölümünden sonra ise post-nişînlük makamına oturur ve Halvetîliğin Rûşenîyye kolunu te’sis ederek Tebrîz’de irşâda devam eder. Birçok muhibbi ve mûridî olmuştur. Akköyunlu sultani Uzun Hasan (862/1457-883/1478) ve karısı Selçuk Hatun (öl. 896-1490) da Rûşenî’nin muhibblerindendir⁹. 15. Yüzyıl sonu ve 16. Yüzyıl başlarında yaşayan İbrahim Gülsenî’de Rûşenî’nin halîfesidir.

⁴ Meedî Efendi, Tercüme-i Şakâyiku'n-Nu'maniyye, s. 281

⁵ Sehî, a.g.e., s. 63

⁶ Meedî Efendi, a.g.e., s. 282

⁷ Lâmi'i, Nefehâtü'l-Üns Tercümesi, Âmire Matb., İstanbul, 1270, s. 576

⁸ Bursali Mehmed Tahir, Osmanlı Müellifleri, İst., 1333 (1914), C. I, s. 86

⁹ Meedî Efendi, Şakayiku'n-Nu'maniyye Tercümesi, s. 252

892/1486-87 yılında ölen Rûşenî Selçuk Hatun'un Tebrîz'de kendisi için yaptırdığı zâviyenin hazırlesine gömülümuştur¹⁰. Şeyh Necm ölümüne şu tarihi düşmüştür:

آفتاب دین و داش روشن
از نظر شام اجل کردید فوت
دیدمش در خواب دی شب گفتیش
چیست تاریخ تو گفت موت موت

¹¹ Mevlânâ'nın Mâlikü'l-Kâinât'ı'ndan (Mevt meyt = 892/1486-87)

Eserleri

1. Miskinlik Kitâbı (Miskîn-nâme): Adını başındaki bir miskin ile karınca arasında geçen hikâyeden alan eser tasavvufi bir mesnevidir. Eserde tasavvuf ve sufînin değişik tarifleri, büyük súfîlerin görüşleri ve Şeyh Sibî'ye ait hikayeler mevcuttur. 40 hikaye ve latifeden oluşan eserin te'lif tarihi 889/1484'tür.

“Mefâ’ılün Mefâ’ılün Fe’ülün” kalıbıyla yazılan eser 1200 beyit civârındadır. Rûşenî’nin tarafımızdan görülen 31 yazma külliyyât nüshasında Miskin-nâme mevcuttur. Eser üzerinde bir öğretim üyeliği tezi yapılmıştır¹².

2. Çoban-nâme: Mevlânâ'nın Mesnevi'sinde 97 beyitlik “Musa ve Çoban” hikayesinin Türkçe olarak genişletilmiş te'lifidir.

Mesnevi Farsça mensur bir “Mukaddime” ile başlar. Burada Rûşenî Hz. Peygamber'e, ailesine, ashabına ve ona uyanlara salât ü selâm

¹⁰ Şehî, a.g.e., s. 64

¹¹ “Din ile ilmin güneşî Rûşenî'yi ecelin karanlığı gözden kaçırdı. Dün gece onu rûyâda görüp dedim: -Şenin tarihin nedir?

-Ölüm ölüm!dedi.” (Lami’î, a.g.e., s. 576)

¹² Mustafa Uzun, Dede Ömer Rûşenî ve Miskinlik Kitabı, Marmara Ü. İlahiyat Fak. İst. 1982

gönderdikten sonra bazı dostlarının kendisinden Mesnevî'nin bir köşesinde gizli bir hazine gibi kalmış olan çoban kıssasını Türkistan'da yâdigar kalsın diye Türkçe'ye çevirmesini istediklerini bu yüzden hikâyeyi tercüme ettiğini kaydeder. Ardından da Mevlânâ ve Mesnevî'sine övgü vardır.

Te'lif tarihi 1475 olarak verilen eser "Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün" kalıbiyle yazılmıştır. 517 beyittir¹³.

3. Ney-nâme: Ney-nâme de Mesnevî'den mülhem yazılmış 1082 beyit civarında bir mesnevîdir. Eser, tespit edilen nûshaların çoğunda 89 beyitlik Mevlânâ ve Mesnevî'nin medhini içeren bir manzume ile başlar. Ancak bu mesnevi şeklinde medhiyye, külliyat nûshalarının bir kısmında ise Dîvân'ın başındadır.

Eser Mesnevî'de neyin ahvalinden bahsedenden beyitlerin çevirisiyle başlar. Daha sonra neyin İlahî sırları terennüm edişi, mecâzî ve tasavvufî mahiyette uzun uzadiya anlatılır. Bu vesileyle tasavvuf, tarîkat, âdâb ve erkâni, tarîkat-i Halvetiyye, ehl-i tarîk tarif edilir.

Ney-nâme'nin asıl vezni Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün'dür. Arada konu değişikçe vezin değişikliği de göze çarpar. Asıl vezinden başka "Mefa'ilün Mefâ'ilün Fâ'ilün" vezni kullanılmıştır.

4. Der-Beyân-ı Sıfat-ı Kalem (Kalemiyye): 99 beyitlik bu eser de mesnevî şeklinde olup "Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün" vezni ile te'lif edilmiştir. Bazı külliyat nûshalarında Dîvân'a dahil edilmiş, bazlarında ise Ney-nâme'nin sonundadır.

Eser kalemin sıfatlarını kalemi konuşturarak tasvvufî fikir ve yorumlarla birlikte anlatan allegorik bir manzumedir.

5. Silsile-nâme-i Meşâyiḥ (Silsile-nâme): Tarîkat-ı Halvetiyye silsilesini veren Farsça bir kasîdedir. Rûşenî'den sonra yapılan eklemelerle 42 beyite çıkmıştır. Hz. Ali'den başlayarak Halvetî Tarîkatı ulularını sayar. "Fe'ilâtün Mefa'ilün Fe'ilün" kalıbiyle yazılan eser, meşâyîha du'a ve Halvetî tarikatının devamını Cenâb-ı Hak'tan niyaz ile biter.

¹³ Hasibe Mazıoğlu, "Dede Ömer Rûşenî ve Çoban-nâme'si", I. Milletlerarası Mevlânâ Kongresi Tebliğleri (3-5 Mayıs 1987), S. Ü. Yay. Konya, 1988, s. 49-50

6. Âsâr-ı ‘Aşk: Bazı kaynaklarda Rûşenî’nin dînî tasavvufî mesnevîsi¹⁴ bazlarında ise şîirlerinden seçmeler¹⁵ olarak kaydedilen bu eser其实 Miskîn-nâme’dir. Ancak Miskîn-nâme’nin tespit ettiğimiz yazma nûshalarında eserin bu adla anılmasına delil olacak bir kayda rastlanmamıştır. Miskîn-nâme’nin matbû nûshası ile yazma nûshası arasındaki fark yalnız eser adının zikredildiği beyitlerde “Miskînlik Kitâbî” yerine “Âsâr-ı ‘Aşk Kitâbî” isminin olmasıdır. Sözü edilen beyitler;

Yazmalarda:

Çü cem’itdüm bu pend-i şeyh ü şâbı

Adı konıldı Miskînlik Kitâbî

İrişdi hatme Miskînlik Kitâbî

Hitâm-ı misk olup müşgîn hitâbî

Matbû nûshada:

Çü cem’itdüm bu pend-i şeyh ü şâbı

Adına dindi Âsâr-ı ‘Aşk Kitâbî

İrişdi hatme Âsâr-ı ‘Aşk Kitâbî

Hitâm misk olup müşgîn hitâbî

şeklindedir. Görüldüğü üzere “Âsâr-ı ‘Aşk” asmi Miskînlik Kitâbî’nin yerine konmuş, ancak eserin veznine tam anlamıyla uymamaktadır.

Âsâr-ı ‘Aşk adıyla basılan Miskîn-nâme nûshasının sonunda “Manzûme-i Rûşenî” başlığı ile şîirlerinden bir kaçını da bulunmaktadır¹⁶.

¹⁴ Bağdatlı İsmail Paşa, Hediyyetü'l-Ârifin Esmâü'l-Müellifin ve Âsârü'l-Musanifin, MEB. İst. 1951, C. I, s. 94.

¹⁵ V. Mahir Kocatürk, Türk Edebiyatı Tarihi, Ayyıldız Matb., Ank, 1964, s. 282

¹⁵ Hasibe Mazıoğlu, “Eski Türk Edebiyatı” Türk Ansk. C. 32, Sayı; 256, s. 106

¹⁶ Âsâr-ı ‘Aşk, Şirket-i Sahafiyye-i Osmaniyye matb., İst. 1314

7. Risâle-i Fî't-Tecvîd ve Fî't Tasavvuf: Kasîde-i Bürde'nin Arapça şerhi ile Rûşenî'nin bir manzumesinin (Dîvân, Gaz. 26) Türkçe şerhindeden ibarettir. Bu şiir beyit beyit açıklanmıştır. Milli Kütüphane'de Dede Ömer Rûşenî adına kayıtlı olup¹⁷ te'lif tarihi 1473 olarak verilmiştir.

8. Dîvân: Rûşenî Dîvân'ında bazı yazma külliyyatlarda dîvâna dahil edilen Mevlânâ ve Mesnevî medhiyyesi, kalemiyye ve Silsile-nâme dışında, mesnevî tarzında 1 tevhid, 3 münâcât; ikisi na't biri subhiyye (Farsça) olmak üzere 6 kasîde 87 gazel (üçü Farsça, ikisi mülammâ, çoğunuğu na't), 1 müstezâd (Farsça) 4 tercî'bend, 1 terkîb-bend, 1 muhammes (Melîhî'nin "gönül" dedifli murabba'ına naâzire), 3 kit'a, 3 kısa mesnevî, 4 lügaz, 110 tuyuğ, 11 matla' ve 10 müfred vardır. İçinde 248 manzûme bulunan dîvân toplam 1653 beyit tutarındadır.

9. Kitâb-ı Dil-güşâ-yı Rûşenî: Kataloglarda Rûşenî adına kayıtlı bu esere külliyyât nüshalarında rastlanamamıştır. Rûşenî'den bahseden kaynaklarda da zikderilmeyen bu eserin Nuruosmaniye Kütüphanesi'nde incelediğimiz nüshası, 144 beyitlik "Münâcât, Na't, Der-Medh-i Çihâr-yâr-ı Nebî" ve "Sebeb-i Te'lif-i Kitab" kısımlarından sonra altısı "Makâlât-ı Mev'ize", üçü "Nasîhat", biri "Temsil" başlıklı olmak üzere 41 hikâyeden müteşekkildir. "Hâtîme" kısmı ile toplam 865 beyit tutarında olan mesnevînin sonunda muhtemelen müstensihi tarafından kaydedilmiş, Rûşenî'nin biri Arapça-Farsça mülemma iki na'ti ile "Min Kelâm-ı Ümmî Kemâl" başlığı altında bir bölüm vardır. Te'lif tarihi:

Sâl-i hicret dâd sîn ü dâl idi

Tâli-i 'âlem mübârek fâl idi

tarih beyti ile (:800+ 4=864/1459) olarak verilmiştir.

Çâşnigir Hasan tarafından istinsah edilen eserin istinsah tarihi 1056/1646'dır. Vezni Fâ'ilâtün Fâ'ilâtün Fâ'ilün'dür¹⁸

Edebi Kişiliği

¹⁷ Yazmalar Böl. A. 637/3

¹⁸ Mahmut Kaplan eserin Saruhanlı Rûşenî'ye ait pend-nâme nev'inden bir mesnevî olduğunu kaydeder (Mahmut Kaplan, Hayriyye-i Nâbî, Atatürk Kültür Merkezi Yay. Ank. 1996, s. 15)

Eserlerinin yurtiçi ve yurt dışı nüshalarının çokluğundan¹⁹ hayatı okunan veraigbet gören bir şahsiyet olduğunu söyleyebileceğimiz Rûşenî Mevlânâ'nın etkisi ve sevgisiyle iki eserinin Mesnevî'den mülhem yazdığı gibi mesnevî tarzında bir manzume ile de Mevlânâ ve Mesnevî'yi övmüştür.

Bir şeyh olan ve kendisini irşâda memur sayan Rûşenî'nin şiirlerinde tabii olarak dînî ve tasavvufî muhtevâ ağırdır. Sık sık Hz. Muhammed (S.A.V.)'e diğer peygamberlere ait kissalara, dîmî, tasavvufî ve efsânevî şahsiyetlere atıflarda bulunur. Gazellerinin ve tuyuğlarının büyük bölümü na't karakterlidir. Bu tuyuqlarda dikkatimizi çeken bir özellik, her tuyuğun Hz Peygamber'in bir uzungunu konu etmesidir. Başdan ayağa doğru bir hilye mâhiyeti arz eden bu tuyuqlar ve diğerleri ile birlikte Rûşenî'yi Türk edebiyatında tuyuğ şairlerinden saymak gereklidir. Bunlar dışında din dışı diyebileceğimiz birkaç gazel ve tercî'-bendleri öğüt niteliği taşıırken (Gaz. 71-72, Tercî I, II, III, IV), Aydın (Gaz. 20), Tebrîz (Farsça, Gaz. 25) ve Bursa'yı öven (Gaz. 75) gazelleri vardır. Bu manzumeleri ise onun sadece tekkesine çekilip dış dünyâ ve çevresiyle ilişkilerini kesmiş bir mutasavvif değil aksine, tabiatı ve çevresini gören bir kişi olduğunu gösterir.

Şiirlerinde dînî-efsânevî şahsiyetler yanında Leylâ, Mecnûn, Hüsrev, Şîrîn, Ferhâd, Vâmik, Azrâ gibi klasik mesnevî kahramanlarını da görmek mümkündür:

Belki Mecnûn olmayan göremez

Hüsni keyfiyyetini Leylî'nün (Kas. V/10)

Bir sencileyin Husrev-i Şîrin-dehen için

Bin bencileyin suhte-i Ferhâd gerekdür (Gaz. 14)

Eserlerinde hemen hemen bütün mutasavvif şairler gibi devlet büyüklerine övgü ve onlardan herhangi bir taleb söz konusu değildir. San'at kaygısıyla ifadesinin ağırlaştığı, samîmiyetten uzaklaştığı da görülmez. Ancak Vasfi Mâhir Kocatürk'ün dediği gibi "Bu koca şeş şkil, renk ve edâ

¹⁹ Şu andaki bilgilerimize göre çoğu külliyyât olmak üzere 36 nüsha.

bakımından san'atkâr değildir”²⁰ hükmünü vermek de doğru olmaz. Şâir hitâb ettiği kitleye göre söylemesine rağmen bizce dîvân şîri gilineğinden tamamıyla uzak kalmamıştır. Zîrâ, Rûşenî dîvân şîri geleneğine vâkif bir şâirken, tarîkate intisâb eder ve böylece şiirlerinin rengi ve edâsı elbette değişir. Fakat aşağıda vereceğimiz örneklerde görüleceği üzere hiç de Şeyhî ve Necâfî’den aşağı kalmayacak güçte söyleyişleri vardır:

Gökde dönerler ayakları yire irmeyüben

Yüzüne alnuna teşbîh ideli mihr ü mehi

(Gaz. 78/5)

Sanman ki âşık içün ma ‘şûk özi göyinmez

Pervâne yandugiyçün içi yanar çerâgun

(Gaz. 38/3)

Ol kadar âh eyledüm ki âh elümden âh ider

Nâlemi anma ki nâlem nâleyi nâlân ider

(Gaz. 24/2)

Zülfîn benefše gördü boynı eğildi kaldı

Lâle delürdi düşdi yüzün görelî dağa

(Gaz. 73/4)

Lebleründen sen bana bir bûse itmişdün ‘atâ

Ger peşîmân oldun ise virdügün gel yine al

(Gaz. 46/3)

Sâyen ne yire salsañ biter nihâl-i ‘izzet

İy serv-i sâye-perver başuma bas ayagun

(Gaz. 38/2)

²⁰ Vasfi Mâhir Kocatürk, Türk Edebiyatı Tarihi, Ayyıldız Matb. Ank. 1964, s. 282

Sataşdum münkiri urdum didi suçum nedür didüm

İşitmedük meger ani it öldürmek yasag oldı

(Gaz. 82/5)

Sad 'aynun ile mîm agzun dâl zülfün göreli

Yâ Nebî gitmez dilümden bir nefes zikr-i Samed

(Gaz. 6/3)

Zaman zaman harflerle oynayan Rûşenî' nin birkaç beytinde hurufiliğe ait yorumlara da rastlıyoruz.

Kaluram yetmiş gidersen yüzümi

Degme fehm itmez menüm bu sözümi

(Kalem. 45)

“ **ق** ” kelimesinin ebcede göre değeri 170'tir. (“ **ف** =100”, “ **ج** =30”, “ **م** =40”). Böylece yüzü yani “ **ك** ”, gidermekte 70, yani “kalır ki bu da hurufilikte kalemin rumûzu olur:

Başum ayagum gidende sî kalur

İki harfüm gidicek birsi kalur

(Kalem. 46)

Yine “kalem- **ق** ” konuşturmuş, başı “ **ف** ” ve ayağı “ **م** ” gidince “sî=30” kalması “ **ج** =30”ın kalması demek olur.

Dîvân şiirinde pek nadir görülen ve uygun kullanıldığından ustalık sayılan redd-i matla'ı biri Farsça üç gazelinde görüyoruz (Gaz. 4, 43, 66).

San'at kaygısı yoktur demiştik. Ancak Rûşenî'de san'atlar san'at yapmak için değil kendiliğinden meydana gelmiş hissi verir. Hiçbir zorlama sezilmez. Daha çok teknîs olmak üzere telmih, tecâhü'l-i ârif, teşbih, tenâsüb, ırsâl-i mesel, mecâz, istiare, gibi san'atların güzel örnekleri vardır. Özellikle tuyuğlarında teknîsin güzel örneklerini görmek mümkündür. Dili çok sade ve

söleyişi samimidir. Necâti'de yoğun olarak görülen atasözleri ve deyimlerin, Rûşenî'de de oldukça çok kullanıldığını tesbit ediyoruz.

Âteş-i işk ile yandı tutuşup gönlüm gözüm

Bu meseldür ki "yanar kuru yanında dahi yaş"

(Gaz. 31)

"Yirün kulağı vardur" âheste söyle sözün

Söyleme bakmayınca sözünü sol u sağa

(Gaz. 72)

Agzun' öykündüğü için gonçe

Gül sabâya didi "kulagını bur"

(Gaz. 21)

Ne gördü ne işitti aceb zâhid-i hod-bîn

"Yanguya ürür kûr köpek" tek hele ürdi

(Gaz. 81)

Arapça ve Farsça'yı şiir yazacak kadar bildiği anlaşılan (Subhiyye, Gaz. 4, 7, 25, 75, 87, müstezâd) Rûşenî'nin samimi, sade ve Türkçe lehine şuûrlu şiirler söylemesi dikkat çekicidir. Vezin, kafiye ve redifte 15. Yüzyıl şiirinde görülen bazı aksıklıklar dışında problem görülmez. Zaman zaman imâle ve Türkçe kelimelerde (baş, kaş gibi) med yapılmıştır. Yine kafiye ve redif açısından baktığımızda ise kafiye kelimeleri sîrf Türkçe olan gazeller (5, 27, 81) yanında Arapça ve Farsça kelimelerle Türkçe kelimeleri eş değerde görüp kafiye tesis ettiği tespit edilmiştir. Rûşenî daha çok eskilerin kafiye-i müreddefe dedikleri tam kafiye ve cinaslı kafiyeyi kullanmıştır. Rûşenî'nin redifli 31 manzûmesinin 26'sı Türkçe, ikisi Arapça, biri mahlası Rûşenî ve ikisi de Farsça şiiri olması hasebiyle Farsça rediflidir.

Bütün mutasavvîf şâirlerde olduğu gibi Rûşenî'de de Mevlânâ ve Yûnus Emre etkisi vardır. Bu etki ve hayranlık onun Mevlânâ ve Mesnevî

hakkında 89 beyitlik bir medhiyye, Mesnevî'den mülhem iki mesnevî (Ney-nâme, Çoban-nâme) yazmasına vesile olmuştur. Yûnus (öl. 1320) tesirini tasavvufî neşve yanında kelime hazinesi ve samimi, duygulu söyleyişinde görüyoruz. Yüzyılın başında Halep'te derisi yüzülerek idam edilen Hurûfi şâir Nesimî (öl. 1401) ve Hrûfilik etkisi de hissedilmektedir. Ancak Hurûfilikte olduğu gibi harflerin yorumları ve sembollerle ifade görülse bile Rûşenî'nin hurûfi olmadığı kesindir. Onda tespit ettiğimiz harflerle ilgili yorumlar daha çok san'at yapma tezahürü şeklinde ortaya çıkmaktadır. Bunları şâir dîvân şiirinin bir malzemesi gibi kullanılmıştır.

Bursa'da arkadaşlık ettiği Melihî'nin de Rûşenî üzerinde etkisinden söz edelim. Melihî ile çok yakın arkadaşları olduğunu ve birbirleri ile ilgili lâtife ve menkabeleri bulunduğu Sehî tezkiresinde bildirilir²¹. Melihî'nin "gönül" redifli murabba'ına beş bendlik muhammes nazire demiştir.

Türk edebiyatında daha çok sade ve samimi na'tleri ile dikkati çeken birçok şâir tarafından şiirleri tanzir edilen Rûşenî'nin tesîrinin en çok hissedildiği şâir halifesî Diyarbakırlı İbrahim Gûlşenî'dir. Gûlşenî hemen bütün şiirlerinin makta' beyitlerinde kendi adı ile birlikte şeyhi Rûşenî'yi de zikretmiştir. Ayrıca şeyhi'nin şiirlerine de nazireleri vardır.:

Gûlşenî'nin;

Gel bâğa girüp seyr idelüm bir sen ü bir ben

Gül kimi ele câm alalum bir sen ü bir ben²²

matla'lı gazeli, Rûşenî'nin;

Gel gel ki gûlistâna (girüp) bir sen ü bir ben

Seyr idelüm ey serv-i revân bir sen ü bir ben

(Gaz. 62)

²¹ Sehî, a.g.e., s. 63

²² Rûşenî ve Gûlşenî Dîvânı, DTCF Ktp. A. 289, vrk. 145a

Dede Ömer'in dînî ve tasavvufî şiirleri dışındaki manzûmeleri ya içtimâî hayatı ait düzensizlikler veya öğütler ihtivâ eder mahiyettedir. O;

Biz mest-i harâb u mey-perestüz

Mahmûr-ı sabûhî-i Elestüz

(Tercî, IV)

vasita beyitli tercî ‘ -bendiyle Bağdadlı Rûhî’yi etkilemiş ve Rûhî meşhûr terkîb-bendini yazmıştır²³.

Rûşenî'nin özellikle Rûşenîyye ve Gûlşenîyye'ye mensup şâirler üzerinde her zaman te'sîri hissedilmiştir. Diyarbakırlı Gûlşenî'den başka Hâletî-i Gûlşenî de Rûşenî'nin “Işk” redifli gazeline (Gaz. 37) nazîre söylemiştir²⁴. Na'tlerinden özellikle;

Çün doğup tutdî cihân yüzünü hüsünün güneşi

Kim ola sevmeye bu vech ile sen mâh-vesî

(Gaz. 76)

matlalı na'ti canlı, duygulu ve samîmi ifâdesi ile çok beğenilmiş, Nahîfi²⁵, Mehmet Üsküdarî²⁶ ve İzzet Bey²⁷ tarafından tâhmis edilmiştir.

Ayrıca Rûşenî'nin şiirlerinin bazıları da bestelenmiştir. Bu vesîleyle onu Türk güfte yazarları arasında saymak da yanlış olmaz. Bunlar:

Eyâ sultânı kevneyün sözün cümle dekâyıkdu

Letâifdür garâyibdür acâyibdür hakâyıkdu

(Kas. I)

matla'lî na'ti Sabâ²⁸

²³ Hasibe Mazıoğlu, “Eski Türk edebiyatı” Türk Ansk. C. 32, Sayı: 256, s. 106

²⁴ İbrahim Altunel, Hâletî-i Gûlşenî, Hayatı Edebi Kişiîliği, Eserleri ve Dîvâni'nın tenkîli Metni (Basılmamış YLT), S. Ü. Sos. Bil Enst. Konya, 1988, s. 109.

²⁵ Ali İrfan Aypay, Nahîfi Süleyman Efendi, Hayatı Eserleri Edebi kişiîliği ve Dîvâni'nın tenkîli Metni, S. Ü. Sos. Bil. Enst. (Basılmamış DT), Konya 1992, s. 319-320

²⁶ Nuri Özcan, 18. Asırda Osmanlılar'da Dînî Musikî. C. II, (Basılmamış Öğretim Üyeliği Tezi), Yüksek İslam Enst. İst. 1982, s. 716.

²⁷ Dîvân-ı İzzet, s.9.

İy Seyyid-i dü ‘âlem vey ârif-i Hudâ-bîn

Sensin iki cihânda peygâmber-i hoş-âyîn

(Gaz. 65)

matla’lı na’ti Eviç²⁹ ve;

Çün doğup tutdı cihân yüzini hüsnün güneşî

Kim ola sevmeye bu vech ile sen mâh-veşî

(Gaz. 76)

matla’lı na’ti de Rast makamında Dede Efendi tarafından bestelenmiştir³⁰.

Yine;

Dir idüm gül yüzüne olsa gülün gözü kaşı

Yâ benefşe kohulu hattı kad-i serv-veşî

(Gaz. 77)

matla’lı na’ti de Irak makamında Üskûdârî Âli Çelebi tarafından bestelenmiştir³¹. Bütün bunlar gösteriyorki Dede Ömer Rûşenî Halvetîliğin Rûşenîye kolunun müessisi olması yanında, bir şair olarak da meşîr olmuş ve kendisinden sonrakileri etkilemiştir. Ayrıca mesnevî ve dîvân şâiri olarak vasiflandırdığımız Rûşenî’yi tuyuğları ile de tuyuğ şâirleri arasında saymak gerekmektedir³².

²⁸ Nuri Özcan, a.g.e., C. II, s. 594.

²⁹ Nuri Özcan, a.g.e., C. I, s. 297.

³⁰ Nuri Özcan, a.g.e., C. II, s. 553.

³¹ Nuri Özcan, a.g.e., C. I, s. 191.

³² Metin içinde Rûşenî’ye ait beyitler, Semra Aydemir (Tunc), Dede Ömer Rûşenî, Hayâti, Eserleri Divâni’nin Tenkiâli Metni isimli Yüksek Lisans çalışmasından alınmıştır. Verilen manzûme numaraları bu çalışmaya aittir. (S. Ü. Sos. Bil. Enst. Konya 1990)

$$V_{\rm max} = \left(\frac{1}{2} \pi \rho_{\rm max} R_{\rm max}^2 \right)^{1/2}$$

$$\mathcal{L}_\text{reg} = \mathcal{L}_\text{cls} + \mathcal{L}_\text{obj} + \mathcal{L}_\text{conf} + \mathcal{L}_\text{iou}$$

$$\mathcal{O}_{\mathbb{R}^d}^{(n)}$$

3.2.2. Learning of the loss

$$\mathcal{L}_\text{cls} = -\sum_{i=1}^N \sum_{j=1}^C \log \sigma(\mathbf{w}_i^\top \mathbf{x}_j)$$

$$\mathcal{L}_\text{obj} = -\sum_{i=1}^N \sum_{j=1}^C \log \sigma(\mathbf{w}_i^\top \mathbf{x}_j) \cdot \delta_{ij}$$

$$\mathcal{L}_\text{conf} = -\sum_{i=1}^N \sum_{j=1}^C \log \sigma(\mathbf{w}_i^\top \mathbf{x}_j) \cdot \delta_{ij}$$

where \mathbf{w}_i is the weight vector of the i -th class and δ_{ij} is the Kronecker delta function.

$$\mathcal{L}_\text{iou}$$

3.2.3. Learning of the loss and the final loss

3.2.3.1. Learning of the final loss

$$\mathcal{L}_\text{final} = \mathcal{L}_\text{cls} + \mathcal{L}_\text{obj} + \mathcal{L}_\text{conf} + \mathcal{L}_\text{iou}$$

and \mathbf{w}_i is the weight vector of the i -th class and δ_{ij} is the Kronecker delta function. The \mathcal{L}_cls , \mathcal{L}_obj , \mathcal{L}_conf and \mathcal{L}_iou losses are calculated by the softmax function and the iou function, respectively. The softmax function is used to calculate the probability of each class. The iou function is used to calculate the intersection over union value between the predicted bounding box and the ground truth bounding box. The final loss is calculated by the weighted sum of the four losses. The weights are determined by the number of classes and the number of objects in the image. The final loss is calculated as follows:

$$\mathcal{L}_\text{final} = \mathcal{L}_\text{cls} + \mathcal{L}_\text{obj} + \mathcal{L}_\text{conf} + \mathcal{L}_\text{iou}$$

The \mathcal{L}_cls , \mathcal{L}_obj , \mathcal{L}_conf and \mathcal{L}_iou losses are calculated by the softmax function and the iou function, respectively. The softmax function is used to calculate the probability of each class. The iou function is used to calculate the intersection over union value between the predicted bounding box and the ground truth bounding box. The final loss is calculated by the weighted sum of the four losses. The weights are determined by the number of classes and the number of objects in the image. The final loss is calculated as follows:

The \mathcal{L}_cls , \mathcal{L}_obj , \mathcal{L}_conf and \mathcal{L}_iou losses are calculated by the softmax function and the iou function, respectively. The softmax function is used to calculate the probability of each class. The iou function is used to calculate the intersection over union value between the predicted bounding box and the ground truth bounding box. The final loss is calculated by the weighted sum of the four losses. The weights are determined by the number of classes and the number of objects in the image. The final loss is calculated as follows: